

تعارف

سُورَةُ الطَّارِقِ

نام : اس سورۃ پاک کا نام 'الطارق' ہے جو اس کی پہلی آیت سے ماخوذ ہے۔ اس میں ایک رکوع، سترہ آیتیں، آٹھ کلمے، دو سو اٹالیس حروف ہیں۔

نزول : اس میں کوئی اختلاف نہیں کہ یہ سورت مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی۔

مضامین : اس سورت میں بھی وقوع قیامت پر دلائل پیش کیے جا رہے ہیں لیکن ان کے بیان سے پہلے قسمیں اٹھا کر یہ بتایا گیا ہے کہ انسان کو پیدا کرنے کے بعد اُسے آوارہ نہیں چھوڑ دیا گیا کہ اس کے دل میں جو آئے کرتا رہے اور اُسے کسی باز پرس کا اندیشہ نہ ہو کیونکہ یہ حکمت الہی کے خلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کو گونا گوں صلاحیتوں سے لال کر کے پیدا کیا ہے اور یہ دیکھنے کے لیے کہ وہ ان بخشی ہوئی نعمتوں کو کس طرح استعمال کرتا ہے۔ اس کے محافظ بھی مقرر کر دیے ہیں۔

قیامت کے مشرین کو بتایا جا رہا ہے کہ میری قدرت کا انکار کرنے سے پہلے ذرا اپنی پیدائش پر غور کرو۔ تمہارا مادہ تخلیق پانی کی ایک بوند ہے۔ تمہاری چشم زگیں چاند کی مانند چمکتا ہوا تمہارا چہرہ، تمہاری خوبصورت پیشانی موتیوں کی طرح ڈھکتے ہوئے دانت، یہ قیامت زیا سب اسی ایک بوند سے نمودار ہوئی ہے۔ پھر جہانی قوتیں، ذہنی اور روحانی استعداد بھی اسی میں بڑی خوش اسلوبی سے سمٹی ہوئی تھیں۔ جس کی قدرت کا یہ حیرت انگیز شاہکار تمہاری آنکھوں کے سامنے ہے کیا وہ تمہیں مرنے کے بعد دوبارہ زندہ نہیں کر سکتا۔ کیا اس میں کسی شک کی گنجائش ہے؟ یاد رکھو اگر تم راہ راست اختیار نہیں کرو گے تو اس دن تمہیں کوئی ایسا دوست اور مددگار نہیں ملے گا جو خداوند قہار کے عذاب سے تمہیں بچا سکے۔ سورت کے اختتام سے پہلے صاف طور پر بتا دیا کہ اہل مکہ اسلام کو ناکام کرنے کے لیے سازشوں میں مصروف ہیں لیکن اللہ تعالیٰ بھی بے خبر نہیں۔ وہ ان کی کارستانیوں کو خوب جانتا ہے اور وہ اپنی قدرت سے ان کے تمام منصوبوں کو ناکام بنا کر رکھ دے گا۔ یہ کروفر، یہ شان و شوکت جو انہیں پرست کیے ہوئے ہے چند روزہ ہے۔ غرور و تندر کے لیے جو عملت انہیں دی گئی ہے وہ جب اختتام پذیر ہوگی تو پھر غضب الہی کی بجلی گوند سے گی اور انہیں خاک سیاہ بنا کر رکھ دے گی۔

نیوسٹارل جیل سرگودھا

۷۷-۴-۷۷

بِسْمِ الطَّارِقِ بِكَيْتًا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ هِيَ سَبْعٌ عَشْرًا آيَةً

سورۃ الطارق مکی ہے اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو بہت ہی مہربان ہمیشہ رحم فرمانے والا ہے۔ اس میں سترہ آیات ہیں۔

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۱ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۲ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۳

قسم ہے آسمان کی اور رات کو نور ہونے والے کی اور آپ کو کیا معلوم یہ رات کو آنے والا کیا ہے؟ ایک تارنہایت تارباں لے

إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ۴ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۵

کوئی شخص ایسا نہیں جس پر کوئی محافظ نہ ہو لے سو انسان کو دیکھنا چاہیے کہ وہ کس چیز سے پیدا کیا گیا ہے لے

لے طارِق، طلاق سے مشتق ہے۔ اس کا لغوی معنی کوٹنا، کٹکٹانا ہے۔ رات کے وقت آنے والے مہمان کو طارِق اس لیے کہتے ہیں کہ وہ سوتے ہوئے نیز مہمان کو بچانے کے لیے اس کا دروازہ کٹکٹاتا ہے۔ ستارے کو بھی طارِق کہتے ہیں کیونکہ وہ صرف رات کے وقت نمودار ہوتا ہے۔ یہاں الطارق سے مراد ستارہ ہے کیونکہ آیت میں اس کی تشریح کر دی گئی ہے۔ الثاقب، لقب سورج کو کہتے ہیں۔ اندھیرے میں روشنی کی کرن ایسے دکھائی دیتی ہے گویا اس نے اندھیرے کی دیوار میں سورج گرہ لیا ہے۔ اس لیے وہ تارنہایت چمکدار ہوا جس کی تیز روشنی اندھیرے کو چیرتی ہوئی زور سے نظر کرنے سے ہی النجم الثاقب کہتے ہیں۔ اس سے مراد کوئی مخصوص تارنہایت بگڑ نہیں ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ سورج کے وقت نمودار ہونے والے ستارے کو الطارق کہتے ہیں کیونکہ وہ سورج کا پینا مہر بن کر طلوع ہوتا ہے۔ اس لیے اس کی بڑی شان ہوتی ہے۔ ہندو اہوینیاں کی بیوی اس کی جنگ میں یہ رجز پڑھا کرتی تھی۔

نَحْنُ بَنَاتُ الطَّارِقِ نَحْنُ عَلَى النَّمَارِقِ

اس میں طارِق سے مراد ستارہ سورج ہے۔ وہ کہتی ہے ہم نامور باپوں کی بیٹیاں ہیں۔ نرم و گلاز تارنہایت پر چلتی ہیں۔ لے آسمان اور پھر ستارے کی قسم کھانے کے بعد جواب تم کا ذکر ہوا ہے۔ فرمایا کہ کوئی شخص ایسا نہیں جس پر نگہبان مقرر نہ ہو یعنی تم اس غلط فہمی کو دل سے نکال دو کہ تمہیں پیدا کرنے کے ہم نے رومی بے لگام چھوڑ دیا ہے۔ ایسا نہیں بلکہ ہم نے تمہاری نگہداشت کا پورا انتظام کر دیا ہے تاکہ تم اپنی منزل رحمت تک پہنچنے سے پہلے کہیں رگڑ نہ دے۔ ناگمانی حادثات تمہیں نہیں کر نہ سکتے۔ حدیث پاک میں ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہر شخص کی حفاظت کے لیے ایک سوراٹہ فرشتے مقرر ہیں جو ایسے ملامت و مصائب سے اس کی پاسداری کرتے ہیں جو اس کی تہذیب میں نہیں۔ . . اگر انسان اس کے اپنے حوالے کر دیا جائے تو شیاطین اور دوسری انسان دشمن قوتیں اس کی تڑپوں کی کھوکھلی کے رکھ دیں۔

غیر متوقع حادثات اور اچانک آفات کے جو جھگڑا مل رہے ہیں ان میں سے انسان کا بچ کر نکل جانا مجزؤ سے کم نہیں۔ ہر انسان نے اپنی زندگی میں بار بار تجربہ کیا ہو گا کہ کوئی غیر متوقع طاقت اس کی حفاظت کر رہی ہے۔ ورنہ وہ سانپ جو اس کے پاؤں کو چھو کر نکل گیا ہے ضرور اسے ٹوس لیتا۔ جس بلندی سے وہ گرا ہے اس کی ڈھلوانی ٹوٹ جاتی۔ مہنگی چوڑی کا جو حملہ اس پر ہوا ہے اس سے اس کا بچ جانا محال تھا۔ اس کا یہ مطلب یہی

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۖ يُخْرَجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ۖ

اسے پیدا کیا گیا ہے اچھلتے پانی سے جو (مرد و زن کی) چینہ اور سینے کی ہڈیوں کے درمیان سے نکلتا ہے۔

بیان کیا گیا ہے کہ انسان آزاد میں چھوڑ دیا گیا، جو پہلے کرتا ہے اور اس کا کوئی ماسہ نہ ہو جو اس کے تمام اعمال کو محفوظ کیا جا رہا ہے۔ (مزید دست کے لیے غلط ہو ضیاء القرآن سورہ الرحمہ آیت ۱۱)

لنسا کا کیم اگر نشہ ہو تو یہ اذکار ہم منی ہوگا اور ان کاغیر ہوگا اور ہم مختلف ہر تو ان اصل میں ان ہوگا۔ اس کا اسم ضمیر شان مذکور ہوگا اور ماٹا زلف ہوگا۔ (مظہری۔ قرطبی)

۱۰ جب انسان انہ تعالیٰ کی قدرت کا ملا کا پشم ہوش سے مطالعہ کرتا ہے تو وقوع قیامت کا اسے یقین ہو رہا ہے اس لیے حکم دیا جا رہا ہے کہ ہر انسان اپنی آفرینش کی ابتلا میں غور کرے۔

۱۱ صلب کہتے ہیں ریشہ کی ہڈی کو۔ ترائب: سر بیٹہ کی جمع ہے۔ ہی موضع القلاۃ من الصدر۔ (قرطبی عن ابن عباس) گھے کا ہر سینہ پر جس جگہ لگتا ہے اس کو ترائب کہتے ہیں۔ بعض مترجمین نے اس آیت کا یہ منی کیا ہے کہ مادہ منویہ مرد کی پشت اور عورت کے سینہ کے درمیان سے نکلتا ہے، لیکن دوسرے مترجمین جن کے مشیل حسن بصری ہیں وہ کہتے ہیں وقال الحسن المعتمد: ینخرج من صلب الرجل وترائب الرجل ومن صلب المرأة وترائب المرأة (قرطبی) یعنی یہ مادہ مرد کی ریشہ کی ہڈی اور اس کے سینے کی ہڈی کے درمیان سے اسی طرح عورت کی ریشہ کی ہڈی اور اس کے سینے کی ہڈی کے درمیان سے نکلتا ہے۔ یہی قول ہی تحقیقات کے مطابق ہے۔

اس آیت پر بعض لوہین نے اعتراض کیا ہے کہ مادہ منویہ کے خروج کا کیا مطلب ہے، خروج کا مطلب اگر جسم سے باہر نکلنا ہوتا تو پڑیہ نکلے، کیونکہ منی کا خروج یہاں سے نہیں ہوتا، اگر خروج کا منی اس کا مقصد ہے جہاں وہ جمع ہوتی ہے تو یہ بھی درست نہیں کیونکہ اس کا منویہ اوعیۃ السنۃ، خصیۃ نہیں ہیں نہ کو پشت و سینہ، اگر خروج کا مقصد یہ ہے کہ اس کے اجزائے ترکیبی یہاں تیار ہوتے ہیں تو بھی درست نہیں کیونکہ اس کے بنانے میں سب سے زیادہ حصہ دماغ کا ہے نہ کہ صلب و ترائب کا۔

جن لوگوں نے ان امور کا نظر غلط کرنا دیکھا ہے ان کے نزدیک مترجم کا یہ اعتراض اس کی جہالت اور اس کے الحاد کی دلیل ہے۔ قرآن کریم نے مبین الصلب والترائب کے منقار اور جان الفاق سے حقیقت کی جس طرح ترجمانی کی ہے اس سے بہتر ناممکن ہے جسم میں کوئی ایسا عضو ایسا نہیں جو تناسل اس مادہ تولید کو بناتا ہو بلکہ تمام اعضاء زریعہ کے اشتراک سے یہ مادہ تیار ہوتا ہے۔ دماغ اول اور جگر کا حصہ اس میں نمایاں اور سب سے زیادہ ہے۔ دل اور جگر کا تمام توجہ مبین الصلب والترائب ہے۔ باقی رہا دماغ تو ریشہ کی ہڈی میں شجاع روہ سفید رنگ کی تار جو دماغ سے گردن سے گزرتی ہوئی ریشہ کی ہڈی کے سلسلے سے مہروں سے ہوتی ہوئی کڑک بچتی ہے، اس مادہ کی تیاری میں حصہ لیتا ہے۔ یہاں اس کے اصل عناصر تیار ہو کر منی میں پہنچتے ہیں اور وہاں سے شکل کر گئی تاہیں کوٹے کرتے ہوئے باہر نکلتے ہیں، چنانچہ علامہ آکرسی نے اس حقیقت کو درج ذیل طور میں بیان فرمایا ہے:

وا لله تعالیٰ اعلم ان الصواع والقوی العماغیۃ والتلبیۃ والکبدیۃ کلھا تتعاون فی ابراز ذلک الفضل علی ما هو علی قبالہ

إِنَّهُ عَلَىٰ رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۖ يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۗ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَ

جیسے شب وہ اس کو پھر واپس لائے پرتا دے۔ یہ ہے یا کر اس دن کو جب سب سرائیر کھلیے جائیں گے۔ یہ ہیں سب جو اس میں زور ہوگا اور نہ

لَا تَأْوِيهِ ۗ وَالسَّمَاءُ ذَاتَ الرَّجْعِ ۗ وَالْأَرْضُ ذَاتُ الصَّدْعِ ۗ

کوئی اور صدمہ دیکر گم گشتہ قسم ہے آسمان کی جس سے بارش برتی ہے اور زمین کی جو بارشیں سے اچھٹ جاتی ہے شے

لذو بصير مبداء الشخص على ما سبق في موضعه وقوله سبحانه من بين الصلب والترائب عبارة مختصرة جامعة لتأثير الأعضاء الثلاثة فالترائب يشمل القلب والكبد . . . والصلب التفاع ويتوسط الدماغ. رُوع المعاني

ترجمہ: اللہ تعالیٰ بشر جاننے کے ریشہ کی ہڈی کا ریشہ واقعی قلب اور جگری قوتیں سب اس مادہ کو اس قابل بنانے میں ایک دوسرے کی اعانت کرتی ہیں یہاں تک کہ وہ انسان کا مبداء بن جاتا ہے۔ من بین الصلب والترائب کی مختصر اور جامع عبارت اس امر کی طرف اشارہ کر رہی ہے۔ ترائب قلب اور جگر کو شامل ہے اور صلب سے وہ ریشہ کی ہڈی کا ریشہ مراد ہے جس کے ذریعے دماغ اس کی تیاری میں حصہ لیتا ہے۔

علاوہ انہی مادہ منویہ اگرچہ جسمتین پیدا کرتے ہیں اور کئی منویہ میں جمع ہو جاتا ہے مگر اس کے اخراج کا مرکز حرکت صلب اور ترائب کے درمیان واقع ہے اور دماغ سے اعصابی رجب اس مرکز کو پہنچتی ہے تب اس مرکز کی حرکت سے کئی منویہ نکلتے ہیں اور اس سے مادہ وافق پیکاری کی طرح نکلتے ہیں۔ قرآن کریم کا بیان علم طب کی جدید تحقیقات کے بین مطابق ہے۔

علاوہ بیضاوی اور علامہ رشاد اللہ پانی پتی نے بھی اپنی تفسیر میں اس آیت کو ایسی مفہوم بیان کیا ہے۔

یہ ایسی قدرت والی تھی کے لیے انسان کو دوبارہ زندہ کرنا قطعاً مشکل نہیں۔

لے ثبیل کے دو معنی ہوتے گئے ہیں۔ ثبیل: قطب یعنی اس دن تمام اراذل غابروں کو دیکھ جائیں گے کوئی بات پوشیدہ نہ رہے گی۔

دوسرے معنی ثبیل: ثبوت و ثبوت بر رقبہ ان کو رکھا جائے گا کہو ان کو الگ الگ کر دیا جائے گا۔ جن امور کو فاش کرنے کا ذکر فرمایا جا رہا ہے ان میں وہ باتیں ہیں جن کو صرف کرنے والا تو جانتا تھا لیکن دوسرے لوگوں کو اس کا علم ہی نہ ہوا یا علم تو ہوا لیکن اس کے پس پردہ جو نیت کا فرما تھی وہ حیران راز میں رہی اور بعض مازالیسے ہیں جن کا کرنے والے کو بھی دنیا میں علم نہ ہو سکا۔ یعنی جو کام اس نے کیے ہیں ان کے نتائج کیسے نکلے اور ان نتائج کے اثرات کہاں تک اور کب تک موجود رہے یہ ساری باتیں اس روز کھولی کر سامنے رکھ دی جائیں گی۔

یہ نہ تو اس کے بازوؤں میں اتنا زور ہوگا کہ وہ اپنے آپ کو بچا سکے اور نہ اس کے دوست احباب اس کے مددگار بن سکیں

گے اور اس کو عذاب الہی سے بچا کر لے جائیں گے۔

یہ رتبہ کا معنی ترائب ہے۔ یہاں اس سے مراد بارش ہے کیونکہ یہ ٹوٹ ٹوٹ کر آتی ہے بار بار برتی ہے۔ یہ نہیں ہوتا کہ ایک

إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۱۳ وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ۱۴ إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ۱۵

لاشبہ یہ قرآن قرآنِ فصیل ہے ۱۳ اور یہ ہنسی مذاق نہیں ہے ۔ یہ لوگ طرح طرح کی تدبیریں کر رہے ہیں ۱۴

وَإَكِيدُ كَيْدًا ۱۶ فَيَهْلِكُ الْكٰفِرِينَ اَمْحَلَمُمْ رُوَيْدًا ۱۷

اور میں بھی تدبیر فرما رہا ہوں ۔ پس آپ کفار کو دشمنوں کی سی اہمت اور شہرت میں لے کر پھرتے نہیں کہہ نہ سکیں ۱۶

بارہوی اور پھر ہند ہو گئی۔ وقت بے وقت اس کا برتا ہمارا رہتا ہے۔ اس کی وجہ یہی ہو سکتی ہے کہ پانی بھلائی میں کڑا ہے۔ پھر سب سے مناسب درجہ کی ٹنگی پہنچتی ہے تو لوٹ کر پانی بن جاتا ہے اور بارش کی صورت میں چمکنے لگتا ہے۔

صدع شکافت کہتے ہیں۔ جب کاشتکار زمین میں بڑی کرتا ہے تو زمین پر ساگ مار کر سطح ہموار کر دیتا ہے۔ جب بیج لگتا ہے تو اس سطح میں سوراخ کر کے باہر نکلتا ہے۔

۱۶ ان حقیقتوں کی تمجید کا ہم بار بار شاہد رکھتے رہتے ہر قوم انجان اور سولے بننے کی ہزار کوشش کرو چہرہ کی ان کا انکار نہیں کر سکتے اسی طرح قرآن بھی ایسے روشن حقائق کا مجموعہ ہے جن کا انکار کسی ہوش مند انسان کے بس کی بات نہیں۔ یہ قرآنِ فصیل ہے۔ اس کا ہر فیصلہ قطعی اور اٹل ہے۔ جس چیز کو اس نے حق کہا وہ یاد ہی حق ہے جس کو اس نے باطل کہا وہ یاد ہی باطل ہے۔ زمانہ کے تغیرات و تبدلات کے تقدسے قرآنِ حقائق کو الٹا پٹا نہیں کر سکتے۔ یہ ایسی باتیں نہیں ہیں جو جواز مذاق معضد دل لگی کے لیے کہہ دی جوں اور جن کا خاتمہ ان کے باطن کے برعکس ہو۔

۱۷ کفار اسلام کو نیک پہنچانے کے لیے اور حضور علی الصلوٰۃ والسلام کو کامیاب بنانے کے لیے ہر وقت سازشیں کرتے رہتے ہیں۔ چھپ چھپ کر نعرے دیتا کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وہ جو چاہیں منصوبہ بنائیں مگر فریب کے واسطے نہیں ان کا نوزگنا ہاؤں گا۔ ان کی ہر تدبیر الٹی ہوگی ان کے ہر کوشش ان کی ناکامی کا باعث بنے گی۔ اللہ تعالیٰ ان کا ہر وہم و گمراہی کو ختم کرے گا۔ ان کی ناکامی اور شکست کا باعث بنائے گا۔ وہ ٹپتے کر فرسے ہونے کے میدان میں نہ گئے تھے۔ انہوں نے یہ اعلان کیا تھا کہ وہ دین اسلام کا پورا رخ بھگا کر واپس جائیں گے۔ ٹپتے بہاؤ سر فرسوں کا لشکر و جہاز لائے تھے۔ لیکن ان کی یہی جہاں ان کی بربادی کا باعث بن گئی۔ ان کے ٹپتے ٹپتے نہیں مارے گئے۔ کہہ کہہ گھر گھر میں صاف مام چمک گئی۔ یہی حال ان کی دیگر ساتھیوں کا ہوا۔

۱۸ کس طرح اپنے مجرم کو دلتوزی کی جا رہی ہے کہ آپ ایمان ناپکاروں کو کچھ اہمت اور دیانتتصریح کے لیے انہیں اپنے سارے ارمان لپسے کھنڈے ہیں ان کی تکلیف دہیوں پر ہرگز نہیں خود ان سے نہ پٹ لوں گا نہیں خود ان کے کہہ کر تو ان کا مزا بکھاؤں گا۔

۱۹ اللہ رویتا از زنا سے عذر دہا کہ عذر کر کے زنیہ اس کی تصدیق نہائی گئی ہے۔ اس کو تصدیق نہ کر کے میں یہ اروت لایج وقتہ زنا سے فریض ہے جب ہر آہستہ آہستہ علی اور لفظ میری مصرعی شمول ہوتا ہے حضرت ابن عباس فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے انہیں دیکھ دی جا رہی ہے۔

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على شفيع المذنبين ربه العالمين وعلى آله وصحبه ومن اتبعه الى يوم الدين.
رب اشح لي صدري وليتسلى اعزى ولحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي.